

## Előfizetési árak:

Egész évre . 20 kor. — fill.  
Félévre . . 10 „ — „  
Negyedévre . 5 „ — „  
Egy óra . . 1 „ 70 „  
Egyes szám ára 8 fillér

## Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.  
hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtnak.

## Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.  
első emelet,  
hová a lap szellemi részét  
illető minden közlemény in-  
tézendő.

## Kéziratot

viszsa nem adunk.

## PÉCSI FIGYELŐ

## POLITIKAI NAPILAP.

## Gyarmatosítunk.

Pécs, 1901. február 16.

A gazdasági erőtlől duzzadó európai államoknak szük lett ez a mi vén földrésznünk; ipari produkciójuk olyan méreteket öltött, hogy az nem képes idehaza elhelyezést találni s azért a tengerentuli exotikus országokra vetették szemüket, a hol egymásután alapítják gyarmataikat s így biztosítanak ipari produkciójuk fölöslege számára új piacokat.

Ebből is látszik, hogy a gyarmatpolitika csak olyan államokban lehet egészséges eszme, a melyek az ipari fejlődésnek olyan magaslatán állnak, hogy annak levezető csatornákat kénytelenek keresni. Hogy mi nem tartozunk ezek közé az államok közé, az kézenfekvő dolog; mégis külügyminiszterünket is elragadta a nagyvási vágy és felvette programjába az osztrák-magyar gyarmatosítási politikát. Nem mintha nekünk erre ipari fejlődésünk jelen stádiumában szükségünk lenne, hanem merő utanzási hajlamból. Más nemzetek azért szereznek gyarmatokat, hogy legyen hová elhelyezni tényleg meglevő ipari termelésüket, Goluchovszky pedig azért, hogy a megszerzendő új piacok fogyasztási szükséglete lendítse föl iparunkat és sarkalja az ezt földözni képes produkcióra.

Hogy ez szerencsétlen politika, különösen Magyarországra nézve, azt belátta a magyar delegáció is, mikor erélyesen tiltakozott a haditengerészet megerősítésére kért nagy költségzaporulat ellen, a mit a közös kormány azzal okolt meg, hogy erre tengerentuli kereskedelmünk fejlesztése és védelme szempontjából van szükség. Megengedjük, hogy erre az iparos Ausztriának szüksége lehet, bár a gazdasági viszonyok ott sem olyan rózsásak, hogy szük lenne nekik már Macedonia; de Magyarország, a mely még távol áll attól is, hogy a saját ipari szükségletét fedezhesse, az ilyen kalandos és költséges gyarmatpolitikának hasznát éppen nem láthatja, olyan kedvező anyagi helyzetben pedig éppen nincsen, hogy tisztán osztrák érdekből milliókat dobhasson ki.

A magyar delegációnak ezt az álláspontját aztán még nagyobb nyomattal tette magáévá a magyar országgyűlés, mikor a khinai expedició alkalmából erélyesen tiltakozott minden foglalási és gyarmatosítási tendencia ellen. Széll Kálmán csak azzal volt képes megnyugtatni a kedélyeket, hogy ünnepelesen kijelentette, miszerint az európai hatalmak khinai akciójában való részvételünk pusztán demonstratív jellegű és folyománya nagy hatalmi állásunknak, a mely kötelességünké teszi részt venni abban az akcióban, a melynek célja a Khinában veszélyeztetett európaiak élet és vagyonbiztonságát megvédeni, mert ezek között vannak, habár csekély számmal, osztrák-magyar alattvalók is. Arról azonban szó sincsen, hogy khinai expedíciónknak hódítás vagy gyarmatalapítás lenne a célja.

És összes alkotmányos tényezőinknek, az országgyűlésnek, delegációnak és kormányának eme világos állásfoglalása ellenére most mégis az történt, hogy Goluchovszky egy hatalmas lépéssel haladt előre magyar részről kifogásolt politikájának megvalósítása felé. Tiencsinben Ausztria-Magyarország számára egy telepítvény (settlement) területét biztosította konzulátus létesítésére, továbbá osztrák-magyar telepesek és vállalatok használatára. E célból február 10 én katonailag okkupált 0-6 négyszögkilométernyi területet s erről értesítette az összes konzulátusokat.

Mi ez más mint hódítás gyarmatalapítási célból, a mit Széll Kálmán világosan és határozottan kizártnak mondott az országgyűlésen. Persze most már kezdik a kertelest s a kormány leibzurnálja, a „Magyar Nemzet” — még mielőtt valaki állította volna — már tagadja, hogy a tiencsini telepítvény megszerzése ellentétben állana Széll Kálmánnak az országgyűlésen tett kijelentésével. Azt monja a felhivatalos, hogy ez nem foglalás, nem gyarmatalapítás, hanem egyszerűen megszerzése egy kicsi városrésznek az osztrák-magyar alattvalók számára, hol a saját autonóm hatóságuk alatt maguk fognak gondoskodni érdekeik istápolásáról és előmozdításáról; egyszerűen otthont teremtünk

alattvalóink részére Tiencsinben s előmozdítjuk kereskedelmi érdekeink ápolását.

Hát kérdjük szeretettel a tisztelt felhivatalos cikkezőt, hogyan határozná meg ő a gyarmatalapítást másként, mint az Ausztria-Magyarország részéről Tiencsinben történt? Hát nem az a gyarmatalapítás fogalma mindenütt a világon, hogy az állam egy idegen országban területet foglal (hogy mekkorát, az mellékes) abból a célból, hogy azt a területet s a rajta települőket kivonja annak az idegen országnak a hatósága alól s a saját hatósága alá helyezze, azon otthont teremtsen a saját alattvalói részére s ezzel előmozdítsa kereskedelmi érdekeinek ápolását.

Olyan primitív játék ez a szavakkal a felhivatalos részéről, hogy nevetséges lenne, ha olyan szomorúan boszantó nem volna. Mert ez a tény megint azt bizonyította, hogy Magyarország törvényes befolyása a külpolitika irányzatára egyszerűen üres frázis; azt csak addig veszik figyelembe, míg az összbirodalmi eszme képviselőinek akaratával és céljaival egyezik; ha nem, hát cselekesznek a saját tetszésük szerint, bármennyire is ellenkezzék ez Magyarország kifejezett akaratával.

Azt a gyarmatosító politikát, a mely a közös külügyminiszter végcélját képezi, Magyarország összes alkotmányos tényezőinek tiltakozása sem volt képes megakadályozni előhaladásában s nem lesz ezután sem, mert ha valakire, hát a diplomatákra áll a közmondás, hogy evés közben jön meg az étvágy. Pedig hogy ez mennyire ellenkezik a magyar érdekekkel, azt legjobban bizonyítja az a körülmény, hogy az egész magyar sajtóban csak egyetlenegy lap helyesli a gyarmatosítást s ez is — a Magyar Szó — csak olyan silány érveléssel képes védelmére kelni, hogy a szerzendő gyarmatokban az osztrák iparnak más piaca is akadván, mi megszabadulunk a konkurrencia terbének egy része alól és kivándorlóink sem lennének kénytelenek idegenbe szakadni, hanem gyarmatainkba települve, megmaradnának alattvalóinkul.

Hát biz ez szomeru egy érvelés, a mely azt ajánlja nekünk, hogy a magunk

## NYAKKENDŐK 20 krtól 2 forintig.

A n. é. helybeli és vidéki közönséget van szerencsénk tisztelettel értesíteni, hogy

## uri-divat üzletünket

mai napon megnyitottuk és igyekezni fogunk t. vevőinket izléses és legjobb minőségű árukkal pontosan kiszolgálni és minden tekintetben kielégíteni.

Raktárunkon vannak kizárólag budapesti cipészek által készített cipők.

Saját készítményű fehérneműek 1 frt 40 krtól 3 frtfg. Magyar és angolgyárt.

Kiváló tisztelettel

RÓTH és TÁRSA

Király-utca 6. szám.

## Üzlet-megnyitás!

mányu kalapok, esernyők, illatszerek, harisnyák hölgyek, urak és gyermekek részére, ugyszintén sport-cikkek.

pénzén és vérén szerezzünk az osztrák iparnak új piacokat, hogy megszabaduljunk konkurencijuk terhének egy részétől és a kivándorlók zömét tevő földművesek is szépen köszönnek, ha a tulzsufolt Kihinába küldenék őket, a hol minden talpalatnyi föld annyira el van foglalva, hogy az ottani nép is milliószámra kénytelen idegenbe vándorolni a megélhetés eszközeiért, pedig a kihinainál nincsen kevesebb igényű és szorgalmasabb nép a világon.

De Ausztriának gyarmat kell, hát Magyarország segít neki ilyeneket szerezni. Mert anyagi haszna ugyan csak Ausztriának lehet az új gyarmatokból, de Magyarországnak is meglesz belőle az a haszna, hogy nem maga lesz osztrák gyarmat; az pedig mindig nagy vigasztalás, ha társaink is vannak a bajban és nyomorúságban.

## Siklósi levél.

Siklós, 1901. február 16.

Mult vasárnapi levelem, melyben köz tudomásra hoztam becses lapjokban, hogy Antal Pál jelenlegi képviselőnk újra fellép választó kerületünkben, illetve megtartani szándékozik mandátumát, nagy port vert fel mindenfelé, különösen Siklóson és a kerületben is, mert azt hitték, hogy Antal Pál öt évig csak játszott képviselőségével s tovább nem reflektál rá.

Hát ez nem így van, nem is lehet így, mert választókerületünket nem szabad — neki sem — kitenni sem pártoskodásnak, mikor egyhangú választásról van szó, sem pedig egyéb egyéni hiu törekvéseknek, hogy a függetlenségi elvet kockára tegyék.

Ismerjük jól a mult évtizedek választási küzdelmeit, nem akarunk felülni senkinek.

Mult levelem sok kételkedőt villámgyorsasággal kijózanított és kiragadott abból a bűvkörből, melybe egy-két *önjelölt* belesodorni igyekezett.

Bizony-bizony el kell ismerni mindenkinek, a közönségnek leginkább, hogy jól esik,

miszerint a tiszta igazságnak és őszinte szókimondásnak van megyénkben független és önzetlen sajtója, mely tisztít, mint a villám a zivatarosban, mely után ózondus a levegő és friss az élet.

Igy tisztázta politikai egünket a mult vasárnap becses lapjuk.

A kételkedők az igaz utra tértek, az ingadozók léptei biztos talajra találtak; s így a függetlenségi elvük eltekintenek a pártárnyaltoktól és Kossuth szilárd elvei mellett maradnak, csoportosulnak és kardoskodnak továbbra is — természetesen — Antal Pál mellett.

A politikai tisztesség hozza ezt magával, mely népünk, választó polgártársaink józan és higgadt politikai gondolkodására vall.

S ez így van jól.

Akadnak oly politikai, nem tudom én miféle hitvallásuk, a kik azt tartják, hintik a konkolyt, hogy fellép két Kossuth-párti egyén is és a választókra biznak (!), hogy tetszés szerint választhatnak.

No, köszönjük az ilyen választást. A vadkörtébe nem harapunk, mert belevásitják a fogunkat.

Az ilyen eljárás első sorban bizonyítaná politikai éretlenségünket, szerencsétlen gondolkodásunkat és másodsorban politikai tisztességünkre örökös árnyat vetne, de magára az új jelöltre nézve legjobban kompromittáló lenne, mert esetleg egy harmadik nevetne legvigabban.

Ilyen választásra gondolni is abszurdum, hát még megcselekedni!

Ilyen politikai szerepre a *„Siklósi Ellen-ségi kör”* nem vállalkozik és nem vállalkozhatik, mert ez esetben a sárga földig alázná magát. Azt nem fogja tehetni és nem is teszi, hogy mostani képviselőnk mellé még kihuzza a kardot egy másik ugyanazon elvű egyén mellett.

Mert hát ez a tisztességi kör is azt tartja elvül, ami Rákócy kardján van örökre bevésvé:

Kardod ne huzd ki, ha tisztességgel nem teheted vissza!

Rádi.

*Vidéki hátralekosainkat tisztelettel felkérjük, szíveskedjenek hátralekaikat mielőbb beküldeni.*

## Hirek.

Pécs, 1901. febr. 16.

### Egy naiv generális.

Botha tábornok levelet intézett Roberts lordhoz, a melyben keservesen panaszkodik, hogy az angolok nem tekintik többé a védteleneket sem, mert nőket egyaránt gyilkolnak le a legnagyobb kegyetlenséggel és feldulják a falvakat, melyben a boer harcosok hátrahagyott családjai várják a visszatérőket.

Naiv ember lehet ez a guerilla generális. A mikor fegyverek ropognak a transzvaali erdőkben és a Long-Tomok zenélnek a hegyek ormán, ő fogja magát és levelet ír. Említ valamelyes európai humanista szabályokat és írásba szedi a genfi konvenció tételait, hogy ezeknek törvényes és szent nevében kérje az emberséges bánásmódot azokra, a kik tulajdonképpen nem is szomjuhozna a britt vérre és nem követelnek meg egy talpalatnyi földet sem ólmos, ködös Britanniából.

Episztolát ír a vitéz generális és feljajdul, hogy az elcsipett angol foglyok tarsolyában dum-dum golyóbisokra akadt, amiket pedig a nyugati civilizáció egyenesen proskribált az öldöklő szerszámok lajstromából.

Én édes Istenem! A humanizmusnak is van geográfiai határa, Transvaal pedig csak jóval túlesik a civilizáció egyenlítőjén. Azokban a lakásokban, a hol zsoitárok mellett angol céltáblákba lövöldöznek, bizony-bizony nem hallik el a hágai konferencia bizottsági jegyzőkönyve, sebesültek között pedig nem jelenik meg mindig a jótékony veres kereszt.

Emberséges törvényeket mi itt a nyugaton csak azért kodifikálunk, hogy azokat másokkal szemben meg is tartsuk, vagy hasznát vegyék délen az atrikanderek.

Ez pedig szegény puritán telebarátainknak a meleg Afrikában nem megy a fejükbe. Vitéz tábornokunknak persze jobban esnek, ha az elfogott katona paktáskájában dum-dum löveg helyett a megboldogult királyné arcképével ellátott csokoládé táblákat fedezze fel. Ez annyival is hasznosabb és inkább felhasználható lenne, mert jutna belőle a honn maradt apró-cseprő gyermekeseregnek is.

Cukorkákkal csak asszony tudott kedveskedni, VII. Edward pedig cukor formában

## A „Pécsi Figyelő” tárcája.

### Történet egy babáról.

... És jött a baba anygyszárnyakon.  
Papa s mama már oly epedve várták:  
Remélve, mindent boldogságba von  
S valóra váltja lelkük édes álmát:  
Hogy ő lesz köztük drága záloga  
Szerelmüknek, mely nem muló s igaz;  
Csak mosolyog s nem sirdogál soha,  
Nyomába jön az örökös tavasz!

S hogy itt volt, nézték némán, csendesen  
És boldogan az apja meg az anyja.  
S csak nagysokára szól az: »Édesem,  
Mint a tied, olyan kerek az arca.  
És pici ajka akárcsak az ajkad;  
S a szeme oly szép, miként a tied, ...»  
S felelte ez: »Minden vonása rajtad;  
Hozzad hasonlít. Ugy-e, szereted?»

Boldog örömmel így vitakozott  
Papa s mama. Kis testvéreik meg  
Ámulva látták, hogy babát hozott  
A gólya, míg ők szenderegtenek.  
És csókolgatni, ölelni akarták.  
S majd összevesztek, versenyezve, hogy  
Kicsiny bölcsőjét mily sorba' ringatják,  
Ha fehér párnán benn' aludni fog!

Ő pedig csak nézett a nagy világba;  
Néha mosolygott, sirt is keveset.

Ki mondja meg, hogy gondolatvilága  
A kis babának vaj' mi lehetett?  
S egyszerre elhalt ajkán a mosolygás,  
Szeme sugára lassan megtörött;  
Alig volt más: egy gyenge kis sohajtás,  
S a lelke fel az égbe költözött.

Hová való volt. S hová sietett,  
Papa s mama örömet elvivén.  
S kis testvéreik szemén könyeket  
Keltett a hír: a baba már nem él!  
Pedig bölcsőjét hogy ringatták volna  
És hogy szerették volna a babát,  
Csókolva és ölelve egyre, sorba' —  
S most itt hagyta a papát és mamát!

S azok csak nézték némán, csendesen  
Az üres bölcsőt s a szép kis ruhát.  
És szól az apja: »Jobb így, édesem!»  
De megszakítá anyja a szavát  
És zokogásba fuladt el a hangja,  
A mikor mondá: »Mégis fáj nagyon!  
Óh hogy szerettem s felneveltem volna.»  
... S a baba elment anygyszárnyakon!

Honthy István.

## Heti krónika.

— A „Pécsi Figyelő” eredeti tárcája. —

E héten megjött a *második tél*. Beteljesedett a néphit, hogy gyertyaszentelő ha enyhe időt hoz ránk, utána még erős tél várható. És az erős tél már itt is van, a minek csalahatatlan jele, hogy ismét megnyiták a jégpályák és grasszál az influenza.

Az *influenza* pedig veszedelmes betegség. Olyan, mint a képmutató ember; a ki szemben hizeleg, hátunk megett pedig kárunkra törekszik. Az influenza is uribetegségnek, egy kis gyengeségnek tünteti fel magát s ha hiszünk neki, egyszerre orvul rátör a tüdőre és tönkreteszi a könnyen hívő embert.

Szomorú példa erre *Milán* király halála. Őt is az influenza ölte meg s a szerb ex király, ki Bohémianak koronátlan királya volt csak, ma már csendes ember — örökké. Pedig zajos, nagyon zajos volt a multja. Harci dicsőségek asszonyi intrikák egykép tették azt zajossá s Milán végre is beleunt mindenbe. Elhagyta Natáliát, el a trónt, el az országát, el a fiát s élt a vidám, gondtalan életnek, annyi sok gond után. Így lett ő a »vidám király» s mily szomorú, hogy éppen a farsang tetőpontján halt meg!? Azonban Szerbiára, Sándor királyra, Natáliára és Draga Masinára haragudhatott — mert végrendeletileg meghagyta, hogy ne vigyék haza Szerbiába, hanem itt Magyarországon temessék el. És eltemetik majd a krusedoli kolostorban s története megihleti történetírók tollát, poéták lantját s megírják életét prózában, versben egyaránt. Már eddig is sokat irtak felőle s irodalmunk nesztora, *Lauka* Guszti bátyánk így bucsuztatja el:

»Meghalt Milán az exkirály,  
Sok jót s rosszat mondának róla,  
Mikor aztán részére is  
Ütött az utolsó óra;

Kibékülnek emlékével,  
S őszinte szívből megszánták.

nem kedveli az édeségeket. O, meg Chamberlain jól tudja, hogy mi szükséges Transvaalban. Ujabb százezer katonára és dum-dum sok, nagyon sok dum-dum.

### Meglövöldözött vadász.

Furcsa kalandja volt a minap Horváth József, felsőiregbi lakosnak, melyben élete forgott veszélyben s hogy a halál torkából kiemenekült, csakis a szerencsés véletlennek köszönheti.

Horváth József bérlője a tengődi határban a vadászati jognak. Mint vadászberlő Felsőiregről Tengődön át szokott menni vadászterületére. Így tett a minap is, amikor kutyájával haladt át a falun.

Egyszerre két falusi eb csaholva rohant neki a vadász kutyájának, a melyet bizonyára legyűrt volna a két hatalmas kuvasz, ha Horváth le nem kapja válláról vadászfegyverét, mely sörétre volt töltve s lövéssel nem fogadja a két kuvaszt.

Azok néhány szem sörétet kaptak a bőrük alá s vonyítva futottak el, anélkül, hogy a vadász kutyájában kárt tehetek volna.

De a lövésre és a kutyavonításra egyszerre csak kirohant két ember az utcára s a már tova sietni akaró Horváthra rákiáltottak: — **Állj! Ki vagy?**

Horváth erre, gyantitva, hogy a két emberé az a két eb, melyeket megsörétezett, megmondta a nevét és azt, hogy pörölkék be a kutyák miatt a bíróságnál, ha akarják. De a két ember erre csak annyit válaszolt: — **Majd még találkozunk!**

S azután besiettek lakásukba, a vadász pedig tovább folytatta útját.

Alig ért azonban ki a községből, mikor egy kilométer távolságra lehetett, egyszerre három lövés dördült el egymás után a nyomában. Szerencsére egyik sem találta el; bár több sörét érte a kabátját éppen a mellén.

A lövések az ut mellől a sűrűből jöttek s hogy kik lőttek Horváthra, azt nem vehette ki. Mindazáltal feljelentette a két megsörétezett kutya gazdáját, Molnár János és Csere János, tengődi lakosokat gyilkossági kísérlet miatt, mert hisz azok kiáltották utána, hogy: **„Majd még találkozunk!”**

Az emberek jó szokása.  
Hogy a holtakat nem bántják.  
Ő is sokban hasonlított  
Néhány királyi társához,  
Hogy ha nem is volt rossz máshoz,  
Mindig legjobb volt magához,

A mulandó örömkre  
Ő is sokkal többet adott.  
Mint mennyivel országának.  
S embertársainak tartozott.

Szeretett jól enni s inni,  
A lányokat is szeretete,  
Kik őt halála keresték,  
Azokat agyonlövötte.

Közsorsunkat, a pusztulást  
Exfelsége is elérte.  
Jól fog esni a lelkének,  
Ha majd imádkoznak érte.

És eljöttek már a farsang utolsó napjai is. Még e héten állt a bál s nagy sikert hozott a jogász-banda első hangversenyének. No meg a Nemzeti Kaszinó bálja is meg volt, hogy rátegye a koronát Karneval herceg fejére. Volt álarcosbál is, melyet a pécsi szabók tartottak; mulattak a fodrászok és a Höflergyár börmunkásai is. Azután meg thea-uzsonna

A két embert kérdőre is vonták, azok azonban tagadják, hogy ők lőttek volna Horváthra. Most az ügy a tamási járásbírósnál van s majd a vizsgálat talán világosságot hoz a veszélyesen rejtelmes vadászkalandba!

### Napirend 1901. február 17-én és 18-án.

**Naptár:** vasárnap, febr. 17. — Róm.-kath.: Farsang vasárnap. — Prot.: Politána. — Görög-kel. (febr. 4.) Húsbagyó. — Zsidó: Sebat 28. — Nap kél 6 óra 47 perckor; nyugszik 5 óra 9 perckor. — Hold kél reggel 4 óra 22 perckor; nyugszik 3 óra 30 perckor délután. — Hétfő febr. 18. — Róm.-kath.: Simon. — Prot. Simon. — Görög-keleti (febr. 5.) Ágota. — Zsidó: Sebat 29. — Nap kél 6 óra 46 perckor; nyugszik 5 óra 10 perckor. — Hold kél 5 óra 56 perckor reggel; nyugszik 4 óra 46 perckor délután. **Időjelzés:** a központi meteorológiai intézet jelzése szerint: száraz, hideg idő, éjjeli fagy várható.

**A pécsi Takarékpénztár közgyűlése** vasárnap d. e. 10 órakor.

**A baranyamegyei Hitelintézet közgyűlése** vasárnap 10 órakor.

**A polgári Daloskör farsangi estélye** vasárnap este 8 órakor a Vigadóban.

**A Kath. Legényegylet jelmezestélye** saját helyiségeiben vasárnap este 8 órakor.

**A pécsi jótékony nőegyletben farsangi bucsu estély** vasárnap 8 órakor.

**A pécsi Kath. Kör családi estélye** hétfőn este 8 órakor.

**Színház:** vasárnap d. u. »Tartalékos férj«, bohózat; este »Udvöske«, operett. Hétfőn »Mártha«, opera.

**Temető-szabályrendelet tárgyalása** a polgármestari helyiségben a városházán hétfőn d. u. 3 órakor.

— **(Erzsébet-rend.)** A király Erzsébet főhercegnőnek, néhai Rudolf trónörökös leányának és Mária főhercegnőnek az Erzsébet-rend nagykeresztjét adományozta.

— **(Templomi ájtatosság.)** A belvárosi templomban a holnap vasárnap reggel 6 órakor kezdődnek a farsang végén szokásos ájtatosságok. Holnap, hétfőn és kedden tíz órakor nagy misék lesznek prédikációval és féltizenkét órakor is misék tartatnak, délután 5 órakor pedig litániák. Kedden délután öt órakor körmenet lesz, melyen a katozenekar játszik s ezzel fejeződnek be a háromnapos ájtatosságok s mint a nép mondja, ekkor lesz a farsang temetése.

is gyönyörködtette a publikumot a jótékony nőegyletben s így teljes volt e hét farsangi sikere is. Hanem most már el is érkezünk a farsang végéhez. Még rövid három nap s vége a farsangnak; eljön a hamvazó és véle a — nagybőjt. Hogy milyen volt ez a farsang, arról beszéljen más; átengedem a teret egy a farsangot dicsőítő hivatott tollnak. Ime:

»És eljött . . . ragyogott . . . és elmulik . . . Örökre, visszavonhatlanul . . . Akármily nagyon vártuk is, akármennyire áhitottuk és akárhogy szeretnénk is itt marasztalni . . . Csak rövidke négy kis napig, vagy még egy estvére, egyetlen egy rövid éjszakára. Hiszen hány közömbös napja marad még ugy is az életünknek. — Miért ne lehetne még egyet azokból felejthetetlen emlékvé tenni? De eljött . . . ragyogott . . . és elmulik . . . Mint egy szíporzó parányi csillag a csillagok tengerében. És elfut, ragyogva, fényesen, hosszú lángkévét hagyva maga után a nézők szemeiben és számtalan boldog vagy boldogtalan pillanat édes vagy keserű emlékét a szereplők szívében . . . A nagyszerű farsang eltűnik, szertefoszlik, mint az ifju álmok öreg szíveinkben. A melyről azt hittük, hogy nem lesz vége

— **(A „Pécsi Kath. Kör családi estélye.)** Rendkívül szépek ígérkeznek az a mulatság, melyet a kath. kör e hó 18-án (hétfőn) rendez tagjai számára. A táncestélyt felolvasó-estély előzi meg, amelynek programja bizony még a kath. körnek szokásos — bár mindig válogatott és izléssel összeállított — műsorait is messze felülmúlja. **Rudnyánsky Gyula**, újabb irodalmunk egyik legtehetségesebb munkása, verses felolvasást tart: Két nőről, meg egy harmadikról; **Pete Lajos**, kinek népdalait rövid időn annyira megszerették, zongorán fogja néhány alkotását bemutatni. A két költsőnek előadását mindenki a legnagyobb kíváncsisággal várja. Kivülök a pécsi publikum néhány ismert kedvencével fogunk találkozni az estélyen. Ezek között első helyen említjük **Szohner Olgát**, a nagyváradi színház művésznőjét, ki jelenleg szülői körében Budapesten tölti szabadságának idejét s a ki a rendezőség felkérésére a legnagyobb szeretetreméltósággal ígerte meg közreműködését. Néhány költeményt fog szavalni. **Schneider Istvánné**, a mi örömrünk és büszkeségünk, Alletternek egy dalával fogja a közönséget gyönyörködtetni **Kaltneker Ilonka** zongorakisérével. A **Jogász Banda** meg, ez a kitartásban dicsőre, tudásában elismerésre méltó ifju egyesület, magyar nótáival járul hozzá az estély sikerének emeléséhez. A műsor ügyes összeállításához őszintén gratulálunk.

— **(Jelentés a vizről.)** A Tettyei forrás vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: A viztartók tele vannak; a tettyei forrás vízszolgáltató képessége folyó hó 16-án reggel 2300 köbméter.

— **(Zsinkó-émlékre.)** **Somsich Sándor** keszui kántortanító ma 2 koronát adományozott a Zsinkó-émlék céljaira. Főösszeg: **3291 k 34 fillér.**

— **(A Mecsek egyesület)** f. évi február 24-én délelőtt fél 11 órakor tartja meg a városház közgyűlési termében 10. évi

sohasem és tartani fog kellemes, szibbasztó érzésével, gyönyöreivel örökké, eltűnik, elmosódik, mint az eskük és ígéretek csalfa, mulandó szavai. Hideg, ködös, szürke reggel borul arra az éjszakára is, a mely aranyos látyollal, villogó gyémántszemekkel, tündér illuzióval, csábító ígéretekkel lopja be magát könnyen hívő szíveinkbe. — És mi remélve, vágyva, küzdve és kétségbeesve rohanunk a csalfa fantomok után, melyek szertefoszlanak a februári reggel sápadt ködében. És elmulik nyomtalanul, mindörökre, mint a hogy elmulik a boldogság, az ifjuság és a szerelem . . .

Hanem el is temetjük illendően a farsangot. Ime ma estére a **Polgári Kaszinó** és a báró **Hirsch** egylet rendez estélyeket; még álarcos bál is lesz a Scholzban, hol a munkások mulatnak. Holnap pedig a **polgári daloskör**, a **kath. legényegylet** és a **jótékony nőegylet** bucsuztatja el a farsangot. No de a farsang három napjáról — az utolsókról az idén — majd csak jövőheti krónikámban számolhatok be; bár elébe vághatnók az eseményeknek annak konstatálásával, hogy nagy és fenséges volt a siker, de Isten ments, hogy megelőzzem ezzel az eseményeket.

csak e hó végéig a végeladás

tart már

Kiss Zsigmond

divatáru üzletében

Pécsett, Széchenyi-tér.

Ruhakelmék

nagy választékban

minden elfogadható árban eladatnak.

fennállását megünneplő diszközgyűlését. Tárgyszorozat: a) elnöki megnyitó, b) titkári jelentés, c) a számvizsgáló bizottság jelentése, d) két alelnök és választmányi tagok választása, e) számvizsgáló bizottság választása, f) költségelölirányzat bemutatása, g) bejelentett indítványok tárgyalása. (Ha azok a közgyűlést megelőző 3 nappal a titkárnak írásban átnyújtottak.) Ugyanezen nap este fél 8 órakor a Nemzeti Színházban diszeldadás a M. E. javára a következő műsorral: 1. Prolog, *Várady Antal* dr.-tól. 2. Varázshegedű (oprette.) 3. Titánok (vigjáték.) 4. Szép Galathea (oprette.) Jegyek már most kaphatók *Vassary Gyula* egyleti igazgatónál, 21 től kezdve pedig *Domján I.* könyvkereskedésében, s az előadás napján délután és este a színházi pénztárnál.

— **(A város jogügyi bizottsága)** folyó hó tizenkilencedikén (kedden) délután 3 órakor ülést tart a városháza polgármesteri helyiségében. Az ülésen a villamostársaság szerződésének átruházási ügyét fogják tárgyalni.

— **(Halálos ütés.)** Nagy Ádám, kocsis, *Berta Vince* Kossuth Lajos-utcai mészárosnál, tegnap délután véres fejjel támolygott be az udvarra. S ott összeesett és nem is tért többé magához. Bevitték a kórházba, hol az este meghalt. Ugy látszik, részegen elesett valahol s fejét úgy megütötte, hogy agyrázkódást szenvedett, a mibe belehalt, mielőtt elmondhatta volna, miképp kapta a halálos ütést. Biróság közbejöttével felboncolják, mielőtt eltemetnék.

— **(A pécsi kerületi betegségyező pénztár)** a jövő hó tizedikén tartja évi rendes közgyűlését. A közgyűlés a jelzett napon délelőtt 10 órakor lesz a városháza közgyűlési termében.

— **(A Pécsi Polgári Daloskör)** holnap (vasárnap) a helybeli Vigadó összes termeiben tartja tréfás farsangi estélyét a következő műsorral: 1. Dalárinduló, férfikar. Irta: *Rieger György*. 2. A fogtájás gyógyítható.

Mert úgy járhatnak, mint az angolok, kik e héten nagyhangon hirdettek, hogy a boerok tönkre lettek verve s végre is kitűnt, hogy az angolok kaptak ki csufosan. Meg azután *Khina* pacifikációját is befejezettek hittők már sokan s e héten ott is újra kezdődtek a bonyodalmak. S miért? . . . Mert a khinai meghatalmazottak nem korrektül írták alá a békefeltételeket. Hát nem tudnak azok a copfos excellenciás urak írni sem?!

Egyébként künn a nagyvilágban csendesség volt. Csak a spanyolok csináltak egy kis zavargást az infánsnő házassága alkalmából s a királyi nászból majdnem — vérnász lett.

Idebenn nálunk csendesség honolt a politikai vizek felett. Hanem nagy port vert fel a *Hercegh* Ferenc Ocskay brigadéros a, kire egypár nemzeti kaszinóbéli politikus rákiáltott hogy — jó éjszakát. De Ocskay brigadéros nem fekdűt le s hogy el ne álmosodjék, gondoskodtak róla a — bankettrendezők.

Megnyitják nemsokára Pécsen az új közvágóhidat is. Nehogy azonban valaki Ocskay brigadérossal hozza összeköttetésbe a pécsi közvágóhidat, ime megjegyzem, hogy ezt csak mint a hét eseményét konstatalom. Ép így konstatalom azt is, hogy készítik nemsokára a — százkoronás bankókat s nem lesznek elfuserálva, mint a huszkoronások. A szegény ember bár nem igen sokat törődik ezzel, mind egy, ha csunya is a pénz, csak legyen belőle — sok!

Ezt különben így farsang végén — azt hiszem — mindenki kívánja. Mert hát mit ér a bőjt kenyéren és vizen; s manapság csak a gazdag ember bőjtől, a szegény ember — koplal!

**Kövágó Órs.**

Tréfás hármás, irta: *Krón Lajos*. 3. Csoklyó Mátyás ujonnan tapasztalt megrovási kalandjai. Irta: *Hauk József* és *Bottlik Inre*. 4. Rögöli terefere. Irta: *Baselt Ferenc*. 5. Végrehajtás Pumpfínál. Irta: *Lincke Pál*. 6. A Daloskör kirándulása Konstantinápolyba vagy szerelem és halál. Irta: *Simon Ernő*. 7. Diákesiny vagy tanár a pácban. Tréfás jelenet, irta: *Lincke Pál*. 8. Aesopus meséi. Irta és zenéjét szerző: *Wess Albert*. — A zenét, ugy a műsor közöltit, mint a tánczenét *Garay Ferenc* zenekara szolgáltatja. Belépti díj személyenkint előre váltva 1 korona 20 fillér, este a pénztárnál 1 korona 60 fillér. Kezdeté este nyolc órakor.

— **(Öngyilkos aggyastyán.)** Mint levelezőnk írja, Paári község határában levő kutban találtak meg *Bittner Boldizsár* 70 éves paári lakos holttestét. A szegény öreg már régóta betegeskedett s gyermekeinek, a kiknél tartózkodott, a mint rohamai jöttek, azt monddta, hogy adjanak neki gyilkoló eszközt, hogy magát kivégezhesse. A vizsgálat tehát kétségtelenül bebizonyította, hogy *Bittner* önszántából vált meg az élettől, mely reá nézve már elviselhetetlen volt.

— **(Jelmezestély a Katholikus Legényegyletben.)** A pécsi Kath. Legényegylet holnap (vasárnap) este nyolc órakor tartja konfetti, szerpentindobálással és világpostával egybekötött jelmezestélyét. Még három nap és vége a farsangnak, a multságok szezonjának. Véget ér a bálak sorozata, a táncstermekbe néma csendesség költözik s elhal a vérpezsdítő hegedűszó. Utolsó vasárnapja lesz holnap az idei farsangnak. Meg is látszik ez azokon a vidámarcu leányokon, kik még egyszer ki akarják mulatni magukat ebben a farsangban s a kik most egyébről sem beszélnek, mint arról, hogy milyen jelmezben fognak holnap a bálteremben lejteni. A rendkívüli érdeklődésből ítélve, szűknek fog bizonyulni a legényegylet helyisége a mulatni vágyó közönség befogadására. Ugyancsak e hó tizenkilencedikén tart boldonestélyt a legényegylet s így öröm és vigság között méltóképen eltemeti a már-már haldokló Karnevált.

— **(Felülfizetések.)** A Höfler Testvérek és Társa bőrgyár munkásainak táncestélyén utólag felülfizettek: dr. *Deutsch Zsigmond* 10 kor., *Légszeszgyár r. t.* 5 kor., *Mikulás* 2 koronát. — A pécsi önkéntes tűzoltóknak folyó hó 2 án tartott táncmultságára utólagos felülfizetek: *Majerhoffer András* és *Szigriszt Lajos* öt öt koronát, kiknek ezuton fejezi ki köszönetét a parancsnokság.

— **(Cigány-bál.)** *Korodi Ferenc* és *Páhok János* február hó 21-én (csütörtökön) *Koncsicska József* (volt *Sillay-féle*) vendéglőjében *Percel-utca* 2-ik szám alatt zártkörű cigány-bált rendeznek. Belépti díj személyenkint 80 fillér. Családjegy 2 korona. Kezdeté este 8 órakor.

— **(A lakodalom áldozata.)** A *Bükkösd* melletti *Helyesfán* lakodalom volt a minap, a mikor a mostanában gyakran ismétlődő szerencsétlenségeknek ismét egyike történt a lövődöző lakodalmas legények vigyázatlansága folytán. Ugyanis *Ehrenheim István*, helyesfai legény, a mint kilötötte a kezében levő pisztolyt, a löporos papirfojtás a közelében levő *Korb János* mellébe furódott s

azt súlyosan megsebesítette. Korbót behozták tegnap ápolás végett Pécsre a kórházba; *Ehrenheimet* pedig feljelentették a bíróságnak.

— **(Öngyilkos építési rajszoló.)** A tegnap öngyilkossá lett *Ftácsek János* elhunytáról gyászoló családja ma a következő gyászjelentést adta ki: »Alulírottak a maguk valamint az igen széleskörű rokonság nevében is fájdalomtól telt szívvvel jelentik a szeretett s felejtethetlen jó férj, atya, gyermek, testvér-gyermek, sógor, illetve rokonnak *Ftácsek János* folyó évi február hó 15 én, délután 2 órakor, hosszas szenvedés után, életének 33-ik és boldog házasságának 11 ik évében történt gyászos elhunytát. A boldogult drága hamvai folyó évi február hó 17-én d. u. 4 órakor fognak az *Árpád-utca* 26/, számú gyázházban beszenteltetni és onnan a budaikülvárosi közsírkerfben örök nyugalomra elhelyeztetni. Pécsen, 1901. évi február hó 15 én. Áldott legyen drága emléke, nyugalmas békés! *Ftácsek János* szül. *Rumann Paula* neje. *Ftácsek Aurelia*, *Jenő*, *Muki*, gyermekei. *Ftácsek János* atyja. *Majerszky József* mostoha testvére. *Majerszky Józsefné* szül. *Vince Mária*, *Rumann József*, *Ezsebet*, *János* sógor és sógornője. *Rumann József* és neje szül. *Rozsa Paula* nagybátyja és nagynénje.«

— **(Pénzintézeti közgyűlések.)** A holnapi vasárnap városunk két pénzintézete is tartja évi rendes közgyűlését. A »Pécsi Takarékpénztár« és a »Bíranyai Hitelintézet« holnap tartja évi rendes közgyűlését. Mindkét közgyűlés délelőtt 10 órakor lesz az illető pénzintézetek saját helyiségében.

— **(A dárdai választókerület)** választói — mint az »Egyetértés« mai száma írja — még a mult év folyamán felkérték jelenlegi orsz. képviselőjüket, *Hentaller Lajost*, hogy a jelöltséget az általános választások alkalmával újból fogadja el. *Hentaller* azonban kijelentette, hogy tekintettel megrendült egészségi állapotára, nem szándékozik újból fellépni a dárdai kerületben, mely területileg egyike a legnagyobbaknak az országban. — Az ottani pártvezetőség ma értesítette *Hentallert*, hogy a kerületi küldöttek e hó 27-én gyűlésre jönnek össze, egyuttal kérték, hogy ajánljon nekik jelöltet. *Hentaller* rendkívül megleghangu levélben *Herman Ottót* ajánlotta, a kinek oldalán nőtt ő fel s a kit mint politikai atyját szeret és tisztel. *Herman Ottó*, a kiváló tudós, a legszerencsésebb jelölt a dárdai kerületben a függetlenségi és 48-as párt részéről, mert gyönyörűen beszéli a német nyelvet is. A dárdai kerületi választók értekezlete e hó 27-én, délelőtt 9 órakor lesz *Baranya-Monostor* község nagyvendéglőjében.

— **(A pécsi izr. jót. nőegylet)** a husvéti kiosztások fedezetére március hó másodikán (szombaton) a Vigadó összes termeiben az »Eleven ujság«-gal egybekötve táncestélyt rendez. Előadás alatt a terem ajtóit zárva maradnak és csak az egyes műsorpontok közti időben nyitattak meg újra. Kezdeté pontban este 8 órakor. Állóhelyek kaphatók özv. *Tauss Vilmosné* nagytözsdejében. Ülőhelyek válthatók *Alt és Böhménel*. Helyárak: Ülőhely az I. sorban 6 kor., a 2—4 sorban 5 korona, a következő sorokban 3 korona, a két utolsó sor 2 kor 40 fill. — Belépti-díj 2 korona. Felülfizetéseket a jótékony cél ér-

dekében köszönettel fogad és nyugtáz a rendezőség. Az »Eleven ujság« szereplői: Előfizetési felhívás: Böhm Jolán k. a. Vezércikk: Goldhammer Pál. Garmond: Paunz Jenő. Dal: Eisner Zsella k. a. Novella (Iren és Adolár): Grünhut Etti k. a., Nasitz Ámin. Irod. és művészet (Ének): Deutsch Margit. Sport: Tausz Anna. Hírek (Rovatvezető): Krausz Paula. Vegyes hírek: Hoffmann Olga. Apró hírek: Schiller Sárka. Skandalöz krónik: Hollósi Piroska. Croquis: Perlis Anna. Törvényszék: Oblat Margit. Szerkesztői üzenetek: Spitzer Jolán. Kritika: Schlesinger Zseni kisasszonyok.

— **(Farsang vége.)** Még egypár este van azok számára, kik ki akarják venni részüket a farsang örömeiből. A pécsi bálnedezők, kik az idej farsang alatt ugyancsak kitétek magukért, most is gondoskodtak róla, hogy a farsang utolsó napjai rózsás kedvben, fényben, ragyogásban muljanak el. A pécsi *Polgári Kaszinó* a mai szombat este rendezi táncestélyét, melyen lesz felolvasás, szavaltat és énekelődás is. Ugyancsak ma este tartja a Vigadóban a báró *Hirsch Mór* egyet pécsi fiókja hangverseny-estéjét s a *munkásképző egyesület* álarcos bálját a Scholz-sörházban. A holnapi vasárnap lesz a pécsi *Polgári Daloskör* farsangi estéje a Vigadóban; a *katholikus legényegylet* is jelmez-estélyt tart; a *jóteköny nőegylet* pedig bucsu estélyt rendez a farsang tiszteletére. Hétfőn a pécsi *Kath. Kör.* tartja fényesnek ígérkező estélyét; kedden pedig a *pécsi Dalárda* bucsuztatja el a farsangot.

— **(Van víz — nincs víz.)** Azt hittük már, hogy teljesen végeszakadi nálunk a vízhiány mizériáinak, azonban ma újra hangzottak panaszok a vízhiány miatt, bár a viztartók mind tele vannak s a főmérnökség állandóan vízbőséget jelent. Igaz is, hogy szerencsére elég a víz, melynek hiánya teljesen a főmérnökség tuatán és hibáján kívül állt be, a mennyiben a vízhiányt az okozta, hogy a legtöbb vízvezetéki csap befagyott. Ez a hiba inkább a házigazdákat terheli, a mennyiben elfelejtették a vízvezetéki csapokat télibundába öltöztetni s most már nemcsak ők, hanem a lakók is kénytelenek szenvedni a vízbőség idején beállott vízhiány kellemetlenségei miatt.

— **(Szabályrendelet a temetőről.)** A temető-szabályrendelet tervezetének tárgyalása végett *Majorossy Imre* polgármester holnapután (hétfőn) délután 3 órára értekezletre hívta meg a városi bizottsági tagokat. Az értekezlet a jelzett időben a polgármester hivatalos helyiségében lesz.

— **(Fényképezési műterem.)** *Marton István* helybeli fényképész ez uton is értesíti a tisztelt közönséget, hogy helyben a *Ferenciek* utcája 21. sz. házban fényképezési műtermet rendezett be, hol tartós és precíz kiállítású fényképeket a legolcsóbb áron készít. Csoportképek arai megegyezés szerint. *Marton* kívánatra a megrendelő lakásán is eszközöl fényképfelvételeket. Az általa készített remekkivitelű arcképes levelezőlapok különösen megérdemlik a nagyközönség érdeklődését, melyeket úgy fénykép, mint felvétel után olcsó áron készít.

— **(Ismertetlen hulla.)** Mint értesülünk, a napokban Pakson a jégvagással foglalkozó munkások egy körülbelül huszonnyolc-

harminc éves, barna-bajuszu ember holttestét fogták ki a Dunából. Az esetről jelentést tettek a községi előjárásnál, mely a kitogott hulla személyazonosságának megállapítása végett megtette a szükséges intézkedéseket.

— **(A nőegylet farsangi bucsuja.)** Karnevál herceg — legalább a kalendárium szerint — már erősen agonizál, mi azonban néhány jókedvű rendezőbizottságot nem gátol abban, hogy még farsang után is mulatságot rendezzen. A »Pécsi Jóteköny Nőegylet« azonban — mely az idej farsang alatt, mint rendesen, bőven gondoskodott a maga közönségének mulattatásáról — pontosan betartja Karnevál herceg uralkodásának kalendárium szerinti idejét és holnap (vasárnap) este hat órákor — mint azt már jeleztük — farsangi bucsu-vacsorát rendez publikuma számára. Mieőtt azonban eme farsangi bucsu vacsora részleteivel bővebben foglalkoznánk, a »Pécsi Jóteköny Nőegylet« választmányának kérelme folytán, a nőegyletnek a nagyközönség iránti háláját kell tolmácsolnunk ama pár toláért és adakozásokért, melyivel városunk adakozó közönsége lényegesen előmozdította a nőegylet nemes célját, az inséges emberek nyomorán való segíthetést. A vasárnapi farsangi bucsu vacsoráról szólva, az a jelekből ítélve, a »Pécsi Jóteköny Nőegylet« farsangi vállalkozásai közül a legsikerültebbnek ígérkezik. A tombola tárgyak adakozás folytán már igen szép számmal gyűltek össze, a nőegylet azonban látható jelekkel is tolmácsolni óhajtván a maga közönsége iránti háláját — mint értesülünk — ez alkalommal a fővárosból hozatott tárgyakkal annyira óhajta emelni a nyereménytárgyak számát, hogy a holnapi tombolán minden nyerőszámra lehetőleg két nyeremény esik. Maga a vacsora — melynek csekély egy korona a résztvételi díja — este hat, esetleg félhét órákor kezdődik, ami különben a közönség számától függ. Asztalbonítás után következik a tombola s a nyereménytárgyak kiosztása után a tánc, melyhez a zenét városunk közkedvelt cigánya, ifj. *Kórody Gyula* teljes zenekarával fogja szolgáltatni.

— **(Talált balta.)** Ma délelőtt egy öregasszony vadonatúj favágóbaltát talált a felső vámház-utcában. A baltát igazolt tulajdonosa a rendőrségnél átveheti.

— **(Ámor Isten boszuja.)** Tulajdonképen az »Utcai verekedés« címet kellett volna e hírünknek adni, miután azonban nagy része van a dologban Ámor istennek, jobbnak találtuk az ő hangzatos nevének presztizse alatt számolni be e falusi históriáról olvasóinknak. Az egyik szomszédos községben történt a napokban, hogy két fiatal leány az utcán találkozva egymással, csakhamar felverte téli csendjéből az utcát s mire a fehérre meszelt házikóknak télen is rozmaringos ablakából kinéztek az emberek, már csak azt látták, hogy a két leányzó tiz körömmel magyarázza egymásnak az igazságot. Ennyit láttak csak a falubeliek, a többi már a községi előjárásnál tűnt ki, hol aztán a leányzók az utcai botrány miatt felelősségre vonatván, bevallották, hogy egy legényt szeretnek s az egyik leány győzedelmeskedni akarván ellenfelén, »bájitalt« adott neki, a mitől elfordult a legény szive régi kedvesétől. Hogy honnan szedte a bájitalt a másik leány s mivel térítette le a hűség ös-

vényéről a legényt, azt nagy pironkodva elhallgatta, a verekedést azonban akarva-nem-akarva be kellett vallaniok, a miért aztán némi büntetést sózott az érdemes előjáróság a szerelmes leányok nyakába.

— **(A ki egy fa miatt verekszik.)** Az egyik szomszédos község két gazdája tegnap könnyű testi sértés miatt emelt panaszt egymás ellen. Akként történt a dolog, hogy a két gazda szomszéd volt egymással s az egyik portájáról egy a kerítés mellé ültetett gyümölcsfa ágai áthajlottak a szomszéd udvarra. A szomszéd ezt látva — ki tudja mi okból — fogott egy kerti ollót s azzal levagdosta az áthajló ágakat. Ezen aztán a gyümölcsfás szomszéd annyira dühbe jött, hogy tegnap, amint haragosával összetalálkozott a falu kocsmájában, menten belekötött, miből aztán csakhamar verekedés lett. Természetes vége a dolognak, hogy a két verekedő majd a bíróságnál folytatja az ellenségeskedést.

— **(Pórnaljárt tolvajok.)** *Szivéry István*, gadanyi lakos a napokban háznépével elment hazulról s ezt az alkalmat néhány rossz szándéku ember arra használta fel, hogy betörjön a gazda lakásába. A gazda azonban váratlanul éppen akkor tért haza, midőn a tolvajok már a lakásban voltak s így tettenérte őket. Ketten közülük megugrottak, egyet azonban, *Szappan János* cigánylegényt, sikerült elcsipni. Az elfogott cigánylegényt letartóztatták, megugrott társai után pedig megindították a nyomozást.

— **(Vesztett macska.)** Báltaszéken már 1900. évi május hó óta uralkodik az ebek között a veszettség, a miért még most is fennáll a hatóság részéről elrendelt szigorú zárlat. Mindennek dacára mégis terjed ez a veszedelmes betegség, a mennyiben a macskák között is fellépett, sőt egy tehénen is kiütött a düh, a miért le kellett bunkóznia. A napokban pedig egy veszett macska megharapta a 14 éves *Huberschuss Annát*, a kit gyógykezelés végett felvittek a budapesti Pasteur-intézetbe.

— **(Influenza járvány.)** Keszűben majdnem minden házba bekopogtatott az orosz, a róla elnevezett nátha alakjában s a hova egyszer betette a lábát, ott a családtagokat sorra leszedte, leszedi lábukról. *Somsich Sándor* tanító családjának is minden tagját ágyba döntötte, meggyötörte a kór.

— **(Letartóztatott csavargó.)** A napokban a hatóság emberei egy csavargót tartóztattak le a tóttósi orszaguton, a kit igazolásra szólítottak fel. Az illető *Krón József* budapesti illetőségű lakatoslegény, kit a fővárosi államrendőrség nem rég a lopás gyanujával terheltén köröztetett. A letartóztatott csavargót kellő fedezettel felküldik a fővárosba.

— **(Kórházi szédelgők.)** Olyan közönséges emberek ezek ma már, mint a hetipiacok zsebtolvajai s tán nem is volna érdemes értük szót ejteni, ha nem tudnók, hogy neveik közlésével az ily szédelgések megállítására hivatott hatóságoknak szolgálatot teszünk. Nos tehát, legujabban négy egyénnel szaporodott a kórházi szédelgők száma. *Lajos Vince* szegedi illetőségű könyvkötősegéd, *Borbély János* promontori illetőségű udvaros, *Kernits József* mágocsi illetőségű kocsislegény és *Braun Katalin* budapesti cselédeány foglal-

koztak legujabban kórbázi szédélgéssel, kikre a belügyminiszter most felhívja az illetékes hatóságok figyelmét.

A „Turul“ cigaretta hüvely legfinomabb valamennyi gyártmány között, az egészségre nem ártalmas. Különlegessége, hogy a **cigaretta egyszer meggyújtva, minden szívás nélkül is egyenletesen végig ég**, teljesen szagtalan és tiszta anyagánál fogva az egészségre ártalmatlan.

**100 darab 36 fillér.**

Kapható minden tőzsdén és minden jobb kereskedésben.

Pécsett

**Engel Lajos utóda**

könyv és papirkereskedésében,  
postán bérmentve küldve

2000 drb . . . . . **7** korona  
5000 „ . . . . . **15** „

**Művészet, irodalom**

**Dalok a színházból.**

I.

Valami régi drámát adtak,  
A hős erősen deklamált  
S egy monologban összehordott  
Szerelmet, esküt és halált.

Maga, édes, a páholyában  
Meg volt hatva kegyetlenül,  
S hogy látszóvön át észrevettem,  
A köny lassan szemébe gyűl.

Óh drága köny, mely azt jelenti,  
Hogy van szíve, mely jó s nemes  
S hogy verset írni — szép kisasszony —  
Magához még tán érdemes.

II.

Ott lesz ugy-e a premieren?  
Óh legyen ott, oh jöjjön el,  
Oly szép, oly jó ez az új dráma  
S oly különösen érdekel.

A hőse egy szegény legény  
Bohém poéta, semmi más,  
A hősnő gazdag uri lányka  
S a történet olyan csodás.

A dalnok ajkán addig hangzik  
Szívet megejtő, bűvös dal,  
Amíg a lányka az övé lesz,  
Amíg övé a diadal.

Ah mért, hogy csak egy szindarabban  
Esik meg ilyen kedves dolog . . .  
A troubadurság oly hálátlan  
És én hiába dalolok.

**Melchior.**

○ **Kis szökevény.** Mezey Andor betegsége miatt tegnap ismét előrántották a kis szökevényt a cimszerepben **Kapossy Józsa**val. Eltekintve attól, hogy rövidítettek, a szereplők — ugy a férfi mint a nő szereplők, mely utóbbiak közül egyik-másik feltűnően kacintgat az elsősorokra s ha kacintgatásaikat viszonzák, el-almosolyodnak. — nagyon sokat megengedtek maguknak olyat, a mi műizlés keretén kívül esik s a mi már magában véve groteszk — eltekintve ettől, a darab jól ment, hisz romekül össze van már tanulva. Az a

publikum, mely a nézőtéren csaknem elveszett, lelkesen tapsolt s különösen **Kapossy Józsa**-nak, a ki több dalát s táncát volt kénytelen megismételni. (C.)

Folyószám 137. Idénybérlet 137. Páros bérlet.

## Nemzeti színház.

Ma, vasarnap, február 17-én:

Délután 3 órakor fél helyárrakkal

**Tartalékos férj.**

Guthy és Rákosi boházata.

Személyek:

Bukovics Menyhért . . . . .	Vágó Béla
Teréz, neje . . . . .	Nagy Vilma
Timár Zoltán . . . . .	Rajz Ödön
Éva, neje . . . . .	Kende Paula
Csillám Olivér . . . . .	Delli Lajos
Brencsán . . . . .	Németh János
Hólyag Tóni . . . . .	Nádassy József

Este félnyolc órakor fölemelt helyárrakkal.

**Üdvöske.**

Operette 3 felvonásban.

Személyek:

VII. Lorán fejedelem . . . . .	Nádassy József
Fiametta . . . . .	Szirmay Olga
Frittelini . . . . .	Kozma Pista
Rocco bérlő . . . . .	Németh János
Pippo . . . . .	Mezey Andor
Bettina . . . . .	Kapossy Józsa

Holnap, hétfőn, február 16-án:

**Mártha.**

Flotow vig operája.

*Kedd:* Kis mama.  
*Szerda:* Szultán.  
*Csütörtök:* Domi az amerikai majom.  
*Péntek:* Suhanc.  
*Szombat:* Szultán.

Pécs szab. kir. város

**meteorologiai állomása jegyzetei.**

1901. február 16. délután 2 órakor

Barometer (redukált) = 770.0 mm. (emelkedő.)

Hőmérsék = -5.0 °C.

maximuma: -3.8 °C. } tegnapi.

minimuma: -10.4 °C. }

Párányomás: 2.2 mm.

Relatív nedvesség: 71. %

Felhőzet: 5° Cum. NW.

Szélirány s erő: E. 2.

Csapadék 24 órai: 0° Harmatp. 15.6 °C.

Lényeges változás nem várható.

*Dr. Czirer.*

**Törvénykezés.**

**Hitvesgyilkos.**

— Esküdtszéki főtárgyalás. —

— Saját tudósítónktól —

Pécs, 1901. február 16.

Szándékos emberölés büntetével vádolt **Hofstädler** Janos himesházi lakos bűnügyében a mai esküdtszéki főtárgyalást **Simon** József dr. kir. törvényszéki bíró vezette. Szavazóbirák voltak **Jobst** Béla és **Makara** Iván kir. törvényszéki bírák, a jegyzőkönyvet **Gallé** Jenő dr. kir. törvényszéki aljegyző vezette. A vád hatóságát **Vörös** Sándor kir. alügyész képviselte, a védő tisztét **Egry** Béla dr. ügyvéd töltötte be. Jelen voltak a tárgyaláson **Kauffer** Jenő dr. ügyvéd, hites tolmács s **Jellachich** István kir. törvényszéki orvos.

A vádlott, kit huszonkét évvel ezelőtt a budapesti kir. törvényszék igazgatásért két hónapra elítélt, megfelelően az általános kérdésekre, megalakítják az esküdtszéket.

**Főesküdtek:** Sillay Béla, ifj. Radócsay Mátyás, Preusz Adolf, Szakvály Emil, Dürnbacher Ferenc, Ámon Gábor, Sipos János, dr. Kiss Emil, Tarr Ferenc, Ott Béla, Német Lipót, ifj. Martinovics András.

**Pótesküdek:** Tauszig Ármin és Szabó Ignác.

A vádlott a tényállást a következőkben adja elő: A bűntény elkövetésének napján, 1900. évi szept. 28-án reggel Liciuséknál találkozott feleségével, a ki bár dolgozott, ünneplős ruhában volt. Kérdezte, hogy munkanap miért öltözött ugy fel? Aztán tréfálótak s békésen váltak el. Ezután hazament, onnan az ugynevezett Mittlerbergre ment ki kukoricát szedni. A szabari erdőbe, a hol feleségét azon nap agyonverve találták, nem tért be, azt sem tudta, hogy felesége Szabarba megy s így ő meg sem leshette. A hegyről hazajövet a tejcsarnokban tejet vett s otthon azt elköltötte. Feleségével volt idő, mikor jól élt, de másfél évvel ezelőtt az asszony elhagyta őt. A mi a bűntényre vonatkozik, ő arról nem tud semmit. Alibijét azzal bizonyítja, hogy ő a nevezett időben — délelőtt 10 óra tájban — a Mittlerbergen volt.

§ **Korcsmai verekedés.** A tegnapi esküdtszéki főtárgyaláson az esküdtek a tanuk vallomása alapján, a vád és védőbeszéd után **Reisinger** Györgyöt erős felindulásban elkövetett halált okozó súlyos testi sértés bűntettében mondta ki bűnösnek s ezért a kir. törvényszék, mérlegelve az enyhítő körülményeket, őt *egy és félévi börtönre* ítélte.

§ **Megszűnt csőd.** A pécsi kir. törvényszék mint csődbíróság közzé teszi, hogy **Schmitz** Soma pécsi cég ellen az 1899. évi október hó 13-án nyitott csődöt megszüntette.

§ **Gondnokság alá helyezések.** A pécsi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy **Bodis** Pál 31 éves, róm. kath. vallásu, pécsi lakost elmebaj miatt gondnokság alá helyezte. A kaposvári kir. törvényszék közhírré teszi, hogy **Nádi** Lidi darányi lakos gondnokság alá lett helyezve. A szegzárdi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy **Samai** Jánosné szül. Lencsis Juli 28 éves, róm. kath., kocsisné, faddi lakos gondnokság alá helyezett és **Rauch** István r. kath. vallásu, 18 éves földmives, gyula-jováncai lakos azon időponttól, melyben nagykoruvá fog válni, gondnokság alá helyezettik.

**T a n ü g y.**

)( **Állatvédelem.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter a következő rendeletet intézte valamennyi kir. tanfelügyelőhöz: „Az állatvédelem eszméjének a serdületlen gyermekekre nemesisítő s egyuttal nevelő hatása lévén, kívánatos, hogy ez iránt a gyermekek fogékonysággal birjanak. Az „Országos Állatvédő Egyesület“-nek kozzám intézett kérelmére föl hívom a kir. Tanfelügyelőséget, ajánlja melegen figyelmébe a néptanítóknak, hogy az állatvédelem eszméjének az elemi népiskolai tanulók közt minél szélesebb körben való elterjedésére minden kínálkozó alkalmat használjanak fel.“

**Farsangi naptár.**

**Február tizenhat.** A Pécsi Polgári Kaszinó táncestélye saját helyiségében. Felolvasással, énekkel és szavalattal egybekötve. — Munkásképző Egyesület alarcos farsangi estélye a Scholz sörházban. — A Báró Hirsch Mór s önszegélyzőegylet pécsi fiókjának hangversenye a Vigadóban. — A villányi ipartestület farsangi bálja a Malom szállodában.

**Február tizenhét.** »Pécsi Polgári Daloskör« farsangi estélye a Vigadóban. — A Pécsi Kath. Legényegylet jelmezesestélye saját helyiségében.

**Február tizenhét.** A Kath. Kör második táncestélye.

**Február tizenkilenc.** A Pécsi Dalárda humorisztikus estélye. — Bolondestély a Kath. Legényegyletben.

## Közgazdaság.

□ **Állatforgalmi korlátozások teljes megszüntetése.** A földmivelésügyi miniszter értesíti a közlekedési vállalatokat, hogy a német cs. kormány kimutatása szerint, ragadós tüdőlob miatt jelenleg Magyarországnak egyetlen törvényhatósága sem tart fenn szarvasmarha-beviteli tilalmat. Megjegyzi azonban, hogy oly törvényhatóság területéről, melynek területén csak egy községben is ragadós tüdőlob jövőben esetleg megállapítottatik vagy uralkodik, a miről a marharakodó állomásokhoz kirendelt állatorvosok a hetenkint megjelenő Földmivelési Értesítő-ből mindig hiteles tájékoztatást meríthetnek, szarvasmarhát Németországba szállítani feltétlenül tilos, tekintet nélkül arra, hogy az illető törvényhatóság neve a német cs. kormány által időnkint közzétett kimutatásba felvétellett-e.

## Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyeztettek Pécs szab. kir. város 1901. évi február hó 16. napján tartott hetivásárán.

Az árak métermázsanként számíttatnak.

Buza új 13.40—14.00—; 6.00—00.00; kétszeres új 12.00—12.40; rozs új 12.20—12.70; 6.—; árpa őszi 00.00—00.00; tavaszi ————; zab tavaszi 11.00—11.40; új ———; búkköny ———; kukorica új 11.00—11.20; 6.———; széna 5.50—6.00; szalma 3.00—3.60

Kínaiat: gyenge, mintegy 170 gabona-kocsi volt a piacon.

## Szerkesztői üzenetek.

**F. L.** (Pécs.) Nyílt levelezőlapon nagyon veszedelmes valakit orgazdasággal vádolni. Sorait megsemmisítettük. Majd a bíróság meg fogja állapítani, voltak-e orgazdák vagy sem?

**Cimkórságos.** Tisztelt című, tekintetes nemes, nemzeti, vitézlő, nagyságos, méltóságos, excellenciás fiatalember, önkegyelmed csak aludjék nyugodtan, ha a papája pénzéből átmulat egy estélyt. S ne bántsa az, hogy mi »fukarok« vagyunk a címzésekkel. Nem a cím a fő, hanem a név. Gondolja csak meg, ha önkegyelmednek . . . nem volna papája! Járhatna e urak, urnők és kisasszonyok, meg nagyságosasszonyok közé!?

**Károlyt tisztviselő.** Hat biz az olyan kedvezményes színházi utalványok sehol sem adatnak ki másképp, mint egy szezonra való érvényességgel, mert az értük befolyó összeg éppugy, mint a bérlet, szezonbevétel képez. Hogy azt a négy utalványt ne lehetett volna tavaly érvényesíteni a folytonos vendégszereplések miatt, talán maga sem veszi komolyan; hisz a múlt év január, február és március hónapjaiban, a mikor a vendégszereplések jártak, 90 előadás közül csak 21 volt vendégjáték.

## Országgyűlés.

**A képviselőház ülése február 16-án.** (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésén, melyen **Dániel Gábor** alelnök elnökölt, **Kossuth Ferenc** interpellációt jelentett be a marosvásárhelyi vizsgálat és a tiencsini területfoglalás tárgyában.

A kultuszárca költségvetésénél **Páder Rezső** felekezeti iskolák emelését s vallásos nevelést kíván.

**Konkoly Thege** Miklos az állami csillagda tökéletesebb felszerelését sürgeti.

**Illyés Bálint** egységes magyar nemzeti oktatást óhajt. Ausztria oka kulturánk lassu fejlődésének. A magyar nyelv tudását minden állampolgártól meg kell követelni; minden községben ovoda állítandó.

Szünet után **Tizza István** szólt s beszédében a népiskolák egyszerűbb és célszerűbb építést óhajtja. Az ornamentikns építkezés úgy tűnik fel, mintha a belső értéktelenséget külső mazzal vonnák be. Az egyetemen a munkakedvet a tanároknak kell fokozniok a hallgatókkal való foglalkozással és pontossággal. Nálunk az egyetemen a német tudományt művelik, pedig a mi sajtóságainkból, alkotmányunkból, közjogunkból kell kifejleszteni a magyar tudományosságot. (Általános tetszés.)

## TÁVIRATOK.

— **Millán temetése.** (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) A Milán király holttestét vivő különvonat **Brankovics** patriárával s a vonatot kísérő 16 személylyel ma déli fél tizenkettőkor érkezett **Karlócára**, hol a pályaudvaron **Sevics** püspök fogadta fényes segédlettel. A koporsót gyászénekek mellett a székes-egyházba vitték, hol a patriárka rövid imát mondott fölötte.

Délután fél egykor díszes halottas kocsira tették a koporsót s a menet elindult a krusedoli kolostor felé. **Karlócán** sok külföldi újságíró jelent meg és **Ujvidékről** is sokan érkeztek. A városi tanács, **Szerémmege** küldöttsége a főispánnal az élén, a katonaság és nagy néptömeg volt jelen a szertartásnál.

Belgrádi lapok követelik, hogy **Milán** holttestét a krusedoli klastromból utólag vigyék **Belgrádba** s ott temessék el véglegesen. Hírlik, hogy **Krisztics** bécsi szerb követ elhagyja **Bécsett** s addig nem megy vissza, míg **Milánt** **Belgrádban** nem temetik el. **A szerbek nemzetközi bíróság elé akarják vinni a dolgot.**

A budapesti zöldfa-utcai szerb templomban ma volt **Milán királyért** a gyászistentisztelet, melyen nagyszámu előkelő közönség vett részt. köztük **Szell Kálmán**, **Plósz Sándor**, **Cseh Ervin** miniszterek is.

**A nemzetközi tárlat megnyitása.** (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) A Nemzeti Szalon által rendezett nemzetközi képtárlatot ma délelőtt nyitották meg s egész nap nagyszámu közönség tódul a tárlat megtekintésére. A délután folyamán megtekintette a tárlatot **Wlassics Gyula** kultuszminiszter is és nagy dicsérettel szólt róla.

— **Pázmándy sajtópöre.** (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) A budapesti törvényszék ma kezdte tárgyalni azt a sajtópört, a melyet **Stadler**, a keleti pályaudvar vendéglőse indított **Pázmándy** Dénes orsz. képviselő ellen.

— **Öngyilkos tanító.** (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) **Korpás** István torontálmegyei tanító ma hajnalban **Debrecenbe** érkezett s a **Szarvas** vendéglőbe szállva, szobájában föbe lőtte magát. **Tettének** oka ismeretlen.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő  
**SZAUTTER GUSZTAV** **PLEININGER FERENC**  
**TAIZS JÓZSEF**  
kiadó.

## Hirdetések.

# Eladó elegáns butor!

1 drb faragott trumeau tükörrel,  
1 drb ebédlő-asztal 24 személyre,  
6 drb faragott szék,  
2 drb konyhaszekrény

azonnal eladó.

☛ Megtekinthető **Irgalmasok-utcaja 20. sz., a házmesternél.**



## Telivér bikák eladása.

**Gróf Andrássy Aladár** szigetvári uradalmában országosan törzskönyvezett:

8 drb. I<sup>1</sup>/<sub>4</sub>-2 éves simmentali  
12 „ I<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-2 „ pinzgau

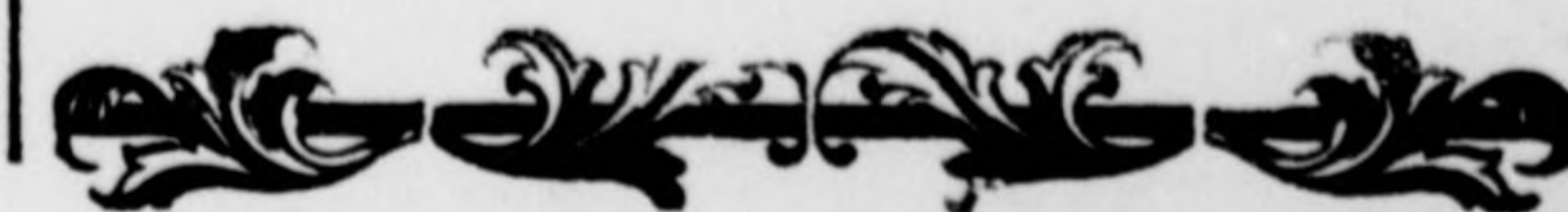
tenyészbika van eladásra felállítva, melyek a szigetvári vasuti állomástól 10, a dob-szai megállóhelytől 7 kilométernyi távolságra levő **Szent-Mihályfai pusz-tán** bármikor megtekinthetők.

**Eladási árak**, elősúly kilogrammonként levonás nélkül a **simmenthaliak 1.20 korona**, a **pinzgauiak 80 fillérrel** számíttatnak.

Kivánatra bővebb felvilágosítással szolgál (Szigetvár).

Szt.-Mihályfa 1901. február 12.

**Békefy Gyula**,  
urad. tisztartó.





Pártoljuk a magyar ipart!

Legjobb Csontlevélpapír

„Adria”

HAZAI GYÁRTMÁNY!

Versenyezz a külföld elsőrendű készítményeivel



A párisi kiállításon az „Arany óram”-mal kitüntetve.



KÉSZÍTI:

Csász. és kir.

udvari szállító

RIGLER JÓZSEF EDE

PAPIRNEGYVÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

BUDAPESTEN.

Kapható: Weidinger N. utóda Domján I.-nél, Böhm Manó, Benceleitner Lajos, Engel L. utóda Blanc L., Günsberger Lajos, Fischer Ferenc és Fischer Henriknél.

Szőlőművelők és mezőgazdák számára!

A szőlőtelepek befecskendezéséhez

valamint

a gyümölcsfákat károsító rovarok,

továbbá

a szegecs és tormáncs teljes kiirtására

Mayfarth Ph. és társa féle

szabadalmazott

önműködő úgy hordozható, mint kosíra szerelt



Syphonia

fecskendők a legjobbaknak bizonyultak, a melyek szivattynzás nélkül a folyadékot önműködőleg a növényekre permetezik. Ezen fecskendőknek már sok ezerre menő példánya van alkalmazásban és számos elismerő bizonyítvány igazolja ezeknek elvitázhatatlan kiválóságát minden más rendszerrel szemben.

A legjobb vetőgépek Mayfarth Ph. és társa legújabb szerk. AGRICOLA (tolóvetőkerék-rendszer) vetőgépei

Mindennemű mag- és különböző magmennyiség számára, váltókerékek nélkül, dombon avagy síkon, a legkönnyebb járás, legnagyobb tartósság és mind a mellett a legolcsóbb ár által tűnnek ki.

A lehető legnagyobb munka-, idő- és pénz-megtakarítást teszik lehetővé.

Különlegességeket széna- és szalma-prések kézi használatra, kukorica-morzsolók, eséplőgépek, járgányok, gabonarosták, trieurók, ekék, hengerek és boronákban a legújabb rendszer és elismert legjobb alkotás alkalmazása mellett gyártanak és szállítanak.

Mayfarth Ph. és társa

cs. és kir. kiz. szabadalmazott mezőgazdasági gépgyárak

Bécs, II. Taborstrasse 71

több mint 400 arany-, ezüst- és bronzéremmel kitüntetve.

Kimerítő árjegyzékek és elismerő okiratok kívánatra ingyen küldetnek. — Képviselők és ismétlődők alkalmaztatnak.

Erreth-féle borok kizárólagos raktára.

Nagyságos Erreth János úr, Pécs város elsőrendű bortermelője kitünő minőségű, saját termésű

pécsi hegyi borainak

eladását kizárólag tisztelettel alulirotra ruházván, abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy ezen köztudomásulag a legkényesebb igényeknek is megfelelő ó-borokat mindig friss töltésben palackozva, kívánatra hordokban is — hamisítatlan minőségért kezelve — árusíthatom.

A fenti borokból különösen a következőket van cserencsém a n. é. közönség figyelmébe ajánlani:

1893. évbéli fehér asztali bor literje . . . . . 52 kr.

1885. évbéli bálicsi fehér pecsenye-bor,

palackja (0.7 l.) . . . . . 70 kr.

Árak palackokkal együtt értendők. Palackok 7 kr. értékben visszavétnak.

Kerdl Lajos,

fűszer-, bor- és csemege-kereskedése

PÉCSETT, Király-u. 6. sz.

Hamisítatlan minőség.



Hirdetések

a hirdetésbélyeg megszűnése folytán jutányosan felvétnak a „Pécsi Figyelő” kiadóhivatalában.



Nélkülözhetetlen és fölülmulthatatlan, biztos hatása. Világcikk, szétküldés minden felé.

CHIEFF OFFICE 48, BRIXTON-ROAD, LONDON S. W.

A legmegbízhatóbb, legjobb és az egész világon a leghiresebb és legkeresettebb házi szer

Thierry A. gyógyszerész balzsama.

Fölülmulthatatlan minden mell-, tüdő-, máj-, gyomor- és minden belső bajnál. Külsőleg a legeredményesebb

sebgyógyító-szer.

Csak akkor valódi, ha a minden kulturállamban bejegyzett zöld apóca-védjegygyel és a kupakba préselt „Egyedül valódi” fölirattal van ellátva. — Évi termelés igazolt 6 millió palack. — Pósta útján, bérmentesen, 12 kis vagy 6 kettős palack 4 korona. — Egy próba-üveg prospektussal és a világ minden országában lévő raktárak névsorával 1 korona 20 fillér. Szállítás csak az összeg előleges beküldése után.

Thierry A. centifolia-kenőcse

(csodakenőcsnek nevezik) utólérhetetlen szívó erejű és gyógyítható. Operációkat a legtöbb esetben fölőlegessé teszi. E kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszűt, ujabban pedig egy 22 éves rákszerű bajt gyógyított meg. Antiszeptikus és gyógyítható mindeztélse sebgyuladásánál. Hatása gyorsan lágyító és oszlató, megszabadít megbízhatóan bármely mélyen benatolt mindennemű idegen anyagtól. — 1 tégely franco 1 korona 80 fillér, csakis az összeg előleges beküldésénél. Nagyobb megrendelés esetén olcsóbb. — Évi termelés 100 000 tégely.

A két szer hatásáról minden országból eredeti elismerések egész levéltára áll betekintésre. — Utánzatoktól óvakodjunk és figyeljünk a minden tégelybe égetett cégre: Thierry A. gyógyszerész a szász angyalhoz. Hol raktár nincs, ne engedjünk a rábeszélésnek, hogy hasonló értékűt készítenek vagy hamisítványt adjanak, hanem forduljunk egyenesen

Thierry A. gyógyszerész gyára Prograda, Rohits-Sauerbrunn mellett.

(A os. kir. osztrák államhivatalnok-szövetkezetének szállítója.) (Contractor of the War-Office and the Admiralty, London.)

# Hirdetmény.

Vb. Reif Károly és neje Kardos Róza csódtömegéhez tartozó, a pécsi 347. sz. betétben A. I. 281/1. és 282. hrsz.

Irgalmas-utcai 22. sz. a.

## ház és udvar

1901. évi május 15-én délelőtt 10 órakor Pécsen, a törvényszék árverési helyiségében megtartandó bírói árverésen el fog adatni. — Becsár 56032 korona; bánatpénz 5603 K. 20 f.

Dr. Gellér Samu,  
ügyvéd.



Med. aniv.

## Dr. Breuer József

fogspecialista, fogműtő

Lakik:

Irgalmasok-utca 4. szám.

Rendel:

d. e. 9—12-ig; d. u. 2—6-ig.

Szájpadlás nélküli

## műfogak

amerikai módszer szerint.

# PSERHOFER J.

## vértisztító labdaccai

Értékük óta elváltak tejedve az egész világon s kevés azon család, a hol ez a páratlan házigyógyszer hiányzik.

E labdacsokat az orvosok különösen oly bajokról ajánlják, amelyek nehéz emésztésnek s dugulásnak következni szoktak, mint pld. zavar az epékeringésben, májfájdalmak, szélbántalmak, kólika, aranyér stb. stb.

Vértisztító határukról legva kiválóan jó hatást gyakorolnak vérszegénység eseteiben s a különböző bajokról, mint topos fejfájás, sépkór stb. E vértisztító labdacso nagy előnye, hogy szelíden hatnak, bármely nem okoznak s így a gyöngébb szervezettel bíró egyének, sőt gyermekek is bátran használhatják.

1 doboz, mely 15 labdacsból áll 21 kr. — 1 tekercs, mely 6 doboz 1 frt 05 kr. A pénz előzetes küldése után bérmentve: 1 tekercs 1 frt 25 kr. — 2 tekercs 2 frt 30 kr. 3 tekercs 3 frt 35 kr. — 10 tekercs 9 frt 20 kr.

Használati utasítás mellékelve.

Egyedüli készítő és szétküldési főraktár:

## PSERHOFER J. gyógyszerlára

Bécs, I. Singerstrasse 15.

Elterjedtségüknél fogva a labdacso a legkülönbözőbb alakokban és nevek alatt utánostatnak tehát mindenki csak PSERHOFER-féle vértisztító labdacsokat kérjen s csak azok valódiak, a melyek dobozaínak fedelén piros színben „PSERHOFER“ készítése látható.

Négy kiállításon egyhangulag kitüntetve szép és jó munkáért.

## A jó izlést

legjobban fölismerjük az emberben, ha a cipőre nézünk. Azért bátor vagyok minden helybeli és vidéki urhölgyet és urat 1877. óta fennálló cipőüzletemre figyelmeztetni.



- |   |  |   |
|---|--|---|
| N | a legkönnyebb uri cipő . . . . .                 | K |
| A | a legkönnyebb női cipő . . . . .                 | É |
| A | a legszebb szalon-cipő . . . . .                 | S |
| L | a legszebb és legjobb utcai cipő . . . . .       | Z |
| A | a legszebb és legjobb gazdasági cipő . . . . .   | Ü |
| A | a legszebb és legjobb gazdasági csizma . . . . . | L |
| M | a legszebb és legjobb vadász csizma . . . . .    |   |
|   | a legszebb és legjobb katona-cipő . . . . .      |   |
|   | a legszebb és legjobb tiszti-csizma . . . . .    |   |

a mi jele annak, hogy Európa minden államában vannak rendelőim. Raktáron csak saját készítményt tartok férfi-, női- és gyermek-cipőkben. Megrendelések a beküldött mérték vagy minta-cipő után pontosan teljesíttetnek. Kitűnő tisztelettel:

## Reisch János

cipész, a pécsi m. kir. hadapródiskola cipőszállítója.

Négy kiállításon egyhangulag kitüntetve szép és jó munkáért.

## A „KRISTÁLY” Szt. Lukácsfürdői

hegyiforrás nagy mélységből fakadó, állandó ölyzetételű, igen tisztá, calcium-és magnesium-hydrocarbonatos ásványviznek minősítendő.



Több száz kiváló orvos által ajánlva, a legizletesebb és legolesőbb ásványviz. Kapható minden jobb fűszerkereskedésben és vendéglőben.

# HIRDETMEYNY.

Az „I. Pécsi Veterán- és Betegsegélyző-Egylet” részéről 1901. évi január hó 13-án tartott rendes közgyűlésében hozott 264. sz. határozat értelmében közhirre tétetik, mikép az egylet tulajdonát képező, a pécsi 3305. sz. betétben felvett, budai külvárosi

## Tettye-utca 6. sorsz. HÁZ eladó.

Az ingatlan vételára 10,000 korona összegben állapított meg. A vételi ajánlatok legkésőbb 1901. évi május hó 1. napjáig az egyletnél bejelentendők, a mikor az ajánlatok tárgyában határozat fog hozatni.

Közelebbi értesítés nyerhető WATZINA JÓZSEF és REINISCH ANTAL egyleti tag uraknál és FELBER FERENCZ egyleti pénztáros urnál a fent jelzett házban.

I. Pécsi Veterán és Betegsegélyző-Egylet.